

PIERER

E-Bikes GmbH


Husqvarna
E-BICYCLES


RAYMOND


GASGAS

INSTRUCCIONES DE USO

EN ISO 8124

BICICLETA DE JUGUETE PARA NIÑOS

¡Antes de usar la bicicleta por primera vez, lea las páginas 3 a 7! ¡Antes de cada uso deberá realizar la prueba de funcionamiento descrita en las páginas 8 y 9!

Artículo 8959055103

Bicicleta de juguete para niños



Bicicleta de entrenamiento sin pedales para niños



Cuadro:

- ① Tubo superior
- ② Tubo inferior
- ③ Tubo vertical
- ④ Tirante trasero
- ⑤ Tubo de dirección
- ⑥ Tubo central



- 1 Sillín
- 2 Catadióptrico trasero
- 3 Tija de sillín
- 4 Sujeción de la tija de sillín
- 5 Freno trasero
- 6 Reflector de radios
- 7 Plato
- 8 Biela
- 9 Timbre
- 10 Manillar
- 11 Palanca de freno
- 12 Reflector
- 13 Potencia
- 14 Juego de dirección
- 15 Freno delantero
- 16 Horquilla

Rueda:

- 17 Tuerca de la rueda
- 18 Radio
- 19 Llanta
- 20 Neumático
- 21 Buje
- 22 Válvula

Preste especial atención a los siguientes símbolos:

⚠️ ADVERTENCIA

Este símbolo indica una situación de peligro que, si no se evita o no se toman las precauciones necesarias, puede provocar la muerte o lesiones graves.

⚠️ ATENCIÓN

Este símbolo indica una situación de peligro que, si no se observan las instrucciones correspondientes y si no se toma las medidas de seguridad necesarias, puede provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO

Este símbolo advierte de ciertos comportamientos incorrectos que no están relacionados con una lesión física pero que pueden perjudicar al medio ambiente o causar daños materiales.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Este símbolo llama la atención sobre las instrucciones específicas relacionadas con la seguridad e informa acerca del manejo del producto o sobre una parte de las instrucciones de uso que debe ser considerada de forma especial.

Las posibles consecuencias descritas no se vuelven a mencionar en estas instrucciones de uso cuando parecen estos símbolos.

En estas instrucciones de uso se utiliza, por razones de legibilidad, la forma masculina para referirse a nombres de personas y sustantivos personalizados. Los términos correspondientes aplican siempre a todos los géneros en el sentido de la igualdad de trato. El lenguaje abreviado (forma masculina) se usa únicamente para fines redaccionales y no implica un juicio de valor.

SOBRE ESTAS INSTRUCCIONES DE USO

Las figuras (c+d) muestran típicas bicicletas de juguete para niños – uno de estos tipos corresponde a la bicicleta que ha adquirido. En la actualidad existen muchos tipos de bicicletas especialmente diseñados y equipados para diferentes usos.

Este no es un manual de instrucciones sobre el montaje de una bicicleta a partir de componentes individuales o sobre su reparación, ni sobre cómo completar el montaje de bicicletas parcialmente pre-montadas y dejarlas listas para su uso.

Estas instrucciones de uso solo son válidas para el tipo de bicicleta mostrado o indicado.

Nos reservamos el derecho de modificar detalles técnicos respecto a los datos y las ilustraciones de estas instrucciones de uso.

Estas instrucciones de uso satisfacen los requisitos de la norma EN ISO 8124 Seguridad de juguetes.

Observe también las instrucciones de uso de los fabricantes de los componentes adjuntas a este manual. Estas instrucciones de uso están sujetas a la legislación europea. Si la bicicleta se suministra en países fuera de Europa, el fabricante deberá entregar eventualmente instrucciones adicionales.



ÍNDICE DE CONTENIDO

SOBRE ESTAS INSTRUCCIONES DE USO	1
INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD	3
INDICACIONES PARA LOS PADRES	5
ANTES DEL PRIMER USO	7
ANTES DE CADA USO	8
ADAPTAR LA BICICLETA A SU NIÑO	10
Ajuste de la posición de sentado	10
Ajuste de la altura del sillín	10
Ajuste de la posición del sillín	11
Ajuste del manillar	12
Ajuste de la inclinación del manillar	12
Ajuste de la altura del manillar	13
Ajuste de la palanca de freno	14
Ajuste de la apertura de las palancas de freno	14
SISTEMA DE FRENOS	15
Indicaciones generales sobre los frenos	15
Frenos de llanta	15
Frenos en V y frenos cantilever	15
<i>Funcionamiento y desgaste</i>	15
<i>Control del funcionamiento</i>	16
<i>Sincronización y reajuste</i>	17
Frenos de contrapedal	18
<i>Inspección y reajuste de frenos de contrapedal</i>	18
CADENA – MANTENIMIENTO Y DESGASTE	19
RUEDAS Y NEUMÁTICOS	20
Neumáticos, cámaras, cinta fondo de llanta, presión de inflado	20
Válvulas	21
Centrado de las llantas, tensado de los radios	22
Sujeción de las ruedas con tuercas	23
PINCHAZO	23
Desmontaje de la rueda	23
Desmontaje del neumático	24

Montaje del neumático	25
Montaje de la rueda	26
JUEGO DE DIRECCIÓN	27
Inspección y reajuste	27
INFORMACIÓN ACERCA DE LA BICICLETA DE JUEGO PARA NIÑOS	28
Cascos de bicicleta, Vestimenta, Calzado	28
Ruedas de apoyo	29
Dispositivos de arrastre para bicicletas para niños/ sistemas de remolque	30
Bicicleta de entrenamiento sin pedales	31
Transporte de equipajes, Antirrobo, Accesorios	33
Transporte de la bicicleta de juguete para niños en coche	33
PAUTAS GENERALES DE MANTENIMIENTO Y REVISIONES	34
Mantenimiento y revisiones	34
Lavado y cuidado de la bicicleta de juguete para niños	35
Conservación y almacenamiento de su bicicleta de juguete para niños	36
PLAN DE MANTENIMIENTO E INSPECCIONES	36
PARES DE APRIETE RECOMENDADOS	38
RESPONSABILIDAD POR VICIOS Y GARANTÍA DEL FABRICANTE	39
Consideraciones sobre el desgaste	39
INTERVALOS DE REVISIÓN – RECUADROS PARA SELLOS	40

Edición 2.2, junio de 2022

© Se prohíbe la reimpresión, traducción y reproducción, así como cualquier tipo de difusión total o parcial con finalidad económica de estas instrucciones, incluso a través de medios electrónicos, sin previa autorización escrita de Zedler – Institut für Fahrradtechnik und -Sicherheit GmbH.

© Texto, concepción, fotos y presentación gráfica
Zedler – Institut für Fahrradtechnik und -Sicherheit GmbH
www.zedler.de

INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Estimada cliente, estimado cliente:

Con la compra de esta bicicleta de juguete para niños, usted se ha decidido por un producto de calidad. Su nueva bicicleta de juguete para niños ha sido ensamblada por expertos a partir de piezas diseñadas y fabricadas con esmero. Su distribuidor autorizado ha realizado el montaje completo y la ha sometido a un control de funcionamiento. Así su niño podrá disfrutar desde el principio de su bicicleta y de una sensación de seguridad al pisar los pedales (e+f).

En este manual hemos reunido para usted numerosos consejos sobre cómo manejar su bicicleta y muchos detalles de utilidad en torno a la técnica, el mantenimiento y los cuidados de su bicicleta. Lea atentamente este manual. Le resultará muy útil, aun cuando haya montado en bicicleta durante toda su vida. Precisamente la técnica de la bicicleta ha experimentado grandes avances en los últimos años. Por eso le aconsejamos leer por lo menos el capítulo **«Antes del PRIMER uso»** antes de que su niño monte por primera vez su nueva bicicleta de juguete para niños.

Para que su niño pueda disfrutar de los viajes en bicicleta, debe usted, antes de que el niño use la misma, realizar sin falta el control de funcionamiento descrito en el capítulo **«Antes de CADA uso»**.

Ni siquiera el manual más completo podría hacer referencia a todas y cada una de las posibilidades de combinación que ofrecen los modelos de bicicleta y los componentes disponibles. Por eso, este manual hace referencia a la bicicleta que acaba de adquirir y a los componentes habituales, e incluye las indicaciones y advertencias más importantes.

A la hora de realizar los trabajos de ajuste y mantenimiento descritos detalladamente (g) deberá tener siempre en cuenta que las instrucciones y los avisos se refieren exclusivamente a esta bicicleta de juguete para niños.

La información no es transferible a otros tipos de bicicleta. Debido al gran número de versiones y al cambio de modelos, es posible que los trabajos descritos no estén completos. Lea también sin falta las instrucciones de los proveedores de los componentes que le haya entregado su distribuidor autorizado.

Tenga en cuenta que las instrucciones tal vez no sean suficientes para una persona que no disponga de la experiencia y la habilidad necesarias para llevar a cabo los trabajos descritos. Algunos trabajos pueden requerir herramientas (especiales) adicionales (h) o bien instrucciones suplementarias. Este manual no le conferirá los conocimientos de un mecánico de bicicletas.



Observe las siguientes instrucciones, antes de que el niño monte en su nueva bicicleta de juguete para niños: No permita que su niño monte en bicicleta sin un casco adecuado (a+b) y asegúrese de que use siempre ropa apropiada y llamativa, de colores claros, además de pantalones ajustados.

Le recomendamos, realizar siempre la prueba «**Antes de cada uso**» junto con su niño. De esta manera el niño aprenderá el manejo adecuado de la bicicleta y usted podrá detectar eventuales defectos. Pídale a su niño que le diga si algo ya no funciona bien en la bicicleta. En tal caso, no tarde en reparar el defecto o, si tiene dudas, encargue la reparación en un taller de su distribuidor autorizado.

Este manual no le enseñará a su niño a montar en bicicleta. Cuando su niño monte en bicicleta, Usted debe ser siempre consciente de que está realizando una actividad potencialmente peligrosa y que su niño deberá mantener siempre la bicicleta bajo control en todo momento.

Al igual que en cualquier tipo de deporte, su niño también podrá lesionarse al montar en bicicleta. Dígale a su hijo que debe manejar siempre con cautela y respetar a los demás usuarios de la vía.

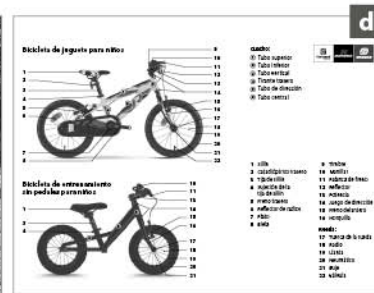
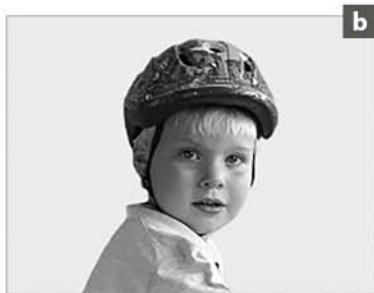
Siga las disposiciones legales referentes al uso de bicicletas fuera de la carretera. Estas varían de país a país. Respete la naturaleza cuando atraviese bosques y prados con su niño en bicicleta. Conduzca con su niño exclusivamente por calles y pistas señalizadas y firmes (c).

Primero queremos familiarizarle con los componentes de su bicicleta de juguete para niños. Despliegue la cubierta delantera de estas instrucciones de uso (d). Aquí está representada, a título de ejemplo, una bicicleta de juguete para niños en la que se describen todos los componentes necesarios. Mantenga abierta esta página durante la lectura. Así podrá encontrar fácilmente los componentes mencionados en el texto.

⚠ ADVERTENCIA

Por la seguridad de su niño, rogamos no sobrestimar sus capacidades. Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, por favor, consulte con su distribuidor autorizado.

Tenga en cuenta: Está prohibido sujetar su bicicleta a un vehículo en marcha. Al montar en bicicleta es obligatorio llevar siempre las manos sobre el manillar. Está prohibido hacer equilibrios en la bicicleta.



INDICACIONES PARA LOS PADRES

Los niños se encuentran entre los usuarios más vulnerables de carretera. Esto se debe, sobre todo, a su falta de experiencia y práctica, además de su talla pequeña, lo que limita su campo de visión y la posibilidad de ser vistos por los demás usuarios de la vía pública.

Antes de dejar a su hijo participar en el tráfico rodado debería, por su seguridad, invertir algo de tiempo en que se familiarice con la bicicleta y las normas de tráfico. Puesto que los niños suelen perder rápido la atención debería adquirir la costumbre de comprobar regularmente la bicicleta de juguete para niños y, si fuera necesario, ajustarla y mantenerla. Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, por favor, consulte con su distribuidor autorizado.

No falte a su deber de vigilancia al menos durante los primeros trayectos de su niño en bicicleta. ¡No exija demasiado a su niño! Infórmese sobre las reglas de tráfico vigentes en su país. Según la Dirección General de Tráfico de España (DGT) está prohibido circular en bicicleta por aceras y zonas peatonales, a no ser que la zona esté debidamente señalizada como carril-bici de uso compartido con peatones. En algunas ciudades existen excepciones a esta regla. En Barcelona, por ejemplo, los ciclistas menores de 12 años, junto con los adultos que los acompañen, son los únicos que pueden circular por cualquier acera, respetando siempre la prioridad de los peatones. Por favor, infórmese sobre las normas vigentes en la ciudad donde desee usar la bicicleta.

Lo importante es que su niño esté perfectamente familiarizado con las funciones de su bicicleta antes de participar en el tráfico rodado. Como primer paso recomendamos usar un patinete o una bicicleta de entrenamiento sin pedales para que el niño desarrolle un buen sentido del equilibrio.

Después deberá explicarle al niño el funcionamiento de los frenos y el cambio antes de que se monte en su bicicleta. Practique con su pequeño el manejo de todas las funciones de la bicicleta fuera de la vía pública, preferiblemente en un lugar sin tráfico o en un parque infantil (e-h).

Una vez el niño haya adquirido una mayor destreza y sea capaz de ir en bicicleta en lugares con tráfico, enséñele a cruzar bordillos o carriles ferroviarios, es decir, que estos obstáculos han de cruzarse en un ángulo lo más obtuso posible. Antes de emprender el entrenamiento deberá que asegurarse de que no exista un peligro inminente delante o atrás.

Además, sirva usted de ejemplo utilizando un casco y el carril de bicicletas. También se recomienda que su niño participe en los cursos de educación vial que organizan las escuelas u otras organizaciones.



⚠️ ADVERTENCIA

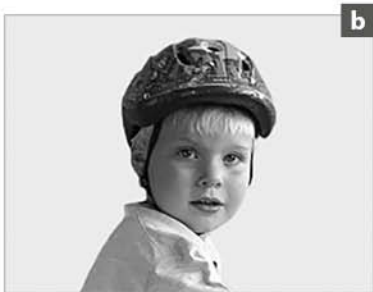
Cuando practique el frenado, explíquele a su niño que la eficacia de los frenos y la adherencia de los neumáticos disminuyen en caso de lluvia y que, por eso, debe ir más despacio y frenar con mucho cuidado (a).

Asegúrese de que su niño use el casco únicamente para montar en bicicleta. Bajo circunstancias desfavorables, p. ej., al jugar en una estructura para trepar, puede ocurrir que el casco se atasque y la correa del casco lo estrangule.

Los niños no deben montar en bicicleta cerca de precipicios, escaleras o piscinas, ni en caminos con circulación de vehículos.

Asegúrese de que su niño lleve siempre un casco adecuado (b) y ropa que facilite la visibilidad, es decir, de colores claros. Para garantizar una mejor visibilidad, se recomienda también el uso de bandas reflectantes.

Los niños también son vanidosos. Por lo tanto, compre un casco que le guste a su niño. Por esta razón y para escoger el tamaño adecuado, debería llevar a su niño a la hora de la compra. Si el casco le gusta y se ajusta bien, aumentará la posibilidad de que su niño use este elemento vital de protección de la cabeza. Asegúrese de que la correa del casco siempre esté cerrada.



⚠️ ADVERTENCIA

Cuando compre un casco, pida que le expliquen cómo se ajustan las correas a la cabeza (c). Solo un casco correctamente ajustado puede garantizar plena protección en caso de accidente.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Asegúrese de que el casco cumpla con la norma DIN EN 1078.

Las bicicletas y triciclos no están sujetos a la Ley de Tráfico y a su Reglamento cuando son consideradas como juguetes. Por consiguiente, deberá comprobar si en España está permitido el uso de una bicicleta de juguete para niños en la vía pública (d).

ANTES DEL PRIMER USO

1. Las bicicletas de juguete para niños de la categoría 0 están destinadas para el uso en terreno firme y asegurado (e), es decir, en carreteras o carriles bici asfaltadas o caminos con superficie de gravilla fina. No está previsto su uso en la vía pública.
2. La bicicleta de juguete para niños (f) ha sido diseñada para un **peso total máximo permitido**, que incluye el ciclista, la bicicleta y, dado el caso, el equipaje que el niño pueda llevar consigo. Para obtener más información sobre el peso total máximo permitido de su bicicleta, consulte el carné de propietario adjunto a estas instrucciones o consulte con su distribuidor autorizado.

Antes de permitir que su niño se ponga en marcha deberá comprobar los siguientes puntos.

3. ¿Su niño está familiarizado con el sistema de frenos (g)? Practique con su niño el frenado bajo su supervisión.

Para obtener más información al respecto, consulte el capítulo «Sistema de frenos».

4. Si la bicicleta de juguete para niños cuenta con un sistema de cambio, solicite a su distribuidor autorizado que le explique su modo de funcionamiento. Haga unas salidas de prueba para practicar con su niño el cambio de marchas en un lugar sin tráfico.
5. ¿El sillín y el manillar están bien ajustados? El sillín deberá estar ajustado de tal forma que el talón de su niño todavía llegue al pedal, cuando éste último se encuentre en su posición más baja. Compruebe que su niño todavía consigue tocar tierra con la punta de los pies, cuando está sentado en el sillín (h). El distribuidor autorizado le ayudará si su niño tiene problemas con la posición del sillín.

Para obtener más información, consulte el capítulo «Adaptar la bicicleta a su niño».

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que su niño use la bicicleta únicamente conforme al uso previsto, de otro modo, existe el peligro de que no responda a las exigencias y falle. ¡Riesgo de caídas!

AVISO

Le recomendamos contratar un seguro de responsabilidad civil. Asegúrese de que el seguro cubra daños de este tipo. Consulte con su agencia de seguros.



ANTES DE CADA USO

Su bicicleta de juguete para niños ha sido sometida a varias pruebas durante la fabricación y a un control final por parte de su distribuidor autorizado. Dado que es posible que se hayan producido cambios funcionales durante el transporte de la bicicleta y que terceros la hayan manipulado durante un periodo de parada, le recomendamos encarecidamente comprobar los siguientes puntos cada vez que vaya a usar su bicicleta:

1. ¿Están cerrados correctamente las uniones roscadas y los cierres rápidos en las ruedas delantera (a) y trasera (b), la tija de sillín y los demás componentes?
2. ¿Los neumáticos están en buen estado y tienen suficiente presión (c)? Cuanto mayor sea la presión, tanto mejor será la estabilidad de manejo y mayor la resistencia a los pinchazos. Los valores de presión mínima y máxima (en bar o en psi) se indican en los flancos de los neumáticos.

Para más información, consulte el capítulo «**Ruedas y neumáticos**» y las instrucciones adjuntas.

3. Haga girar libremente ambas ruedas para comprobar si están bien centradas. Los defectos de centrado pueden ser el indicio de rajaduras laterales del neumático o de la rotura de ejes y radios.

Para más información, véase el capítulo «**Ruedas y neumáticos**» y las instrucciones adjuntas.

4. Haga una prueba de frenado con la bicicleta parada, accionando con fuerza las palancas de freno en dirección al manillar (d). En el caso de frenos de llanta, las zapatas deben coincidir simultáneamente y en toda su superficie con los flancos de la llanta y no deben tocar los neumáticos ni durante el frenado ni en estado abierto ni en otra posición. Las palancas de freno no deben dejarse llevar hasta el manillar. Compruebe también el grosor de las zapatas o pastillas.

Para más información, véase el capítulo «**Sistema de frenos**» y las instrucciones adjuntas.

5. Deje que la bicicleta de juguete para niños rebote en el suelo desde poca altura. Si escucha ruidos por golpeteo busque su causa. Inspeccione los rodamientos y los tornillos si fuera necesario.



6. Compruebe que su niño haya levantado completamente la pata de apoyo (e) antes de subirse a la bicicleta. **¡Riesgo de caídas!**
7. No olvide llevar un candado en U, plegable o de cadena de alta calidad (f). Solo si sujeta la bicicleta de juguete para niños a un objeto fijo podrá prevenir el robo de forma eficaz.

⚠️ ADVERTENCIA

No permita que su niño se ponga en marcha si la bicicleta todavía presenta algún defecto en cualquiera de estos puntos. Una bicicleta defectuosa puede causar graves accidentes. Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, por favor, consulte con su distribuidor autorizado.

Unos elementos de fijación mal cerrados (g+h) pueden hacer que se suelten partes de la bicicleta. ¡Peligro de caídas de máxima gravedad!

⚠️ ADVERTENCIA

Las irregularidades del suelo y la fuerza que el niño ejerce sobre la bicicleta la someten a un duro esfuerzo. Estas cargas dinámicas provocan desgaste y fatiga en los distintos componentes. Examine regularmente la bicicleta de juguete para niños para detectar signos de desgaste, rasguños, deformaciones, decoloraciones o pequeñas grietas. Es posible que los componentes que han llegado al final de su vida útil fallen repentinamente. Lleve la bicicleta de juguete para niños regularmente a su distribuidor autorizado para que reemplacen, si fuera necesario, los componentes que puedan ocasionar problemas.

Le recomendamos realizar siempre la prueba «Antes de cada uso» junto con su niño. De esta manera, el niño aprenderá el manejo adecuado de la bicicleta y usted podrá detectar eventuales defectos.

Pídale a su niño que le diga si algo ya no funciona bien en la bicicleta. En tal caso, no tarde en reparar el defecto o, si tiene dudas, encargue la reparación en un taller de su distribuidor autorizado.



ADAPTAR LA BICICLETA A SU NIÑO

Después de cada ajuste/montaje realice sin falta la inspección corta descrita en el capítulo «**Antes de cada uso**» y haga un recorrido de prueba con su niño en un lugar no transitado (a). Así podrá volver a revisar todo sin correr peligro.

Si tiene dudas, será mejor que realice únicamente el control de posición. Consulte con su distribuidor autorizado la posibilidad de aplicar los cambios que le ha propuesto su pequeño. Aquí pondrán en práctica las ideas de su niño cuando la bicicleta esté una temporada en el taller, p.ej., durante la primera revisión.

⚠ ADVERTENCIA

Los trabajos reseñados en este manual requieren cierta experiencia en mecánica y herramientas adecuadas. Es fundamental apretar siempre los tornillos con mucho cuidado. Incremente progresivamente las fuerzas de apriete comprobando, de cuando en cuando, la correcta sujeción del componente. Use una llave dinamométrica (b) y nunca exceda los pares de apriete máximos. Estos valores se indican en el capítulo «Pares de apriete recomendados», en los componentes mismos o en las instrucciones de los fabricantes de los componentes.



Ajuste de la posición de sentado

El ajuste de la bicicleta de juguete para niños a las proporciones de un niño es todavía más importante que el ajuste para los adultos. Ajuste la altura del sillín de manera que el niño, al sentarse, llegue al suelo con ambos pies (c) y pueda, al mismo tiempo, pedalear sin problemas.

Ajuste de la altura del sillín

Ajuste la altura del sillín de manera que la pierna quede extendida cuando el pedal se encuentre en la posición más baja y su niño apoya el talón en el pedal. Después realice la prueba contraria, es decir, ahora la rodilla debe estar ligeramente flexionada con las puntas de los pies colocadas sobre el centro del pedal (d).

Al realizar la prueba, asegúrese de que la pelvis de su niño permanezca en posición horizontal. Por último, compruebe que su niño, cuando está sentado en el sillín, aún consigue tocar tierra con la punta de los pies. Si este no es el caso, será necesario bajar un poco el sillín.

Para ajustar la altura del sillín, tendrá que soltar el tornillo de apriete de la tija de sillín. Escoja una herramienta adecuada para soltar este tornillo y gírelo dos o tres vueltas en sentido antihorario.

Una vez suelta, podrá desplazar verticalmente la tija de sillín.

No extraiga la tija de sillín por encima de la marca grabada en su tubo (final, máximo, mínimo, stop, límite, o similar.) (e).

Es importante que mantenga siempre bien engrasada la parte de la tija que se encuentra metida en el tubo vertical. Si la tija de sillín se mueve en el tubo vertical o no se desliza con facilidad, consulte con su distribuidor autorizado. En todo caso, ¡evite forzarla!

Vuelva a alinear el sillín, poniendo su punta en línea con la caja del pedalier o el tubo superior.

Vuelva a apretar la tija de sillín. Para ello, enrosque el tornillo de apriete de la tija de sillín, de media vuelta en media vuelta, en sentido horario (f). Debe conseguir un efecto de apriete suficiente ya sin aplicar mucha fuerza con la mano. En caso contrario, la tija de sillín no es compatible con el cuadro.

Según vaya apretando, compruebe de cuando en cuando la correcta sujeción de la tija. Para ello, agarre el sillín en las partes delantera y trasera e intente girarlo (g). Si se deja girar, deberá apretar con cuidado, media vuelta más, el tornillo de apriete y volver a controlar la sujeción de la tija.

Debido a su limitado campo de visión, los niños deben sentarse manteniendo una postura lo más erguida posible. Si el manillar está demasiado lejos del sillín, su niño conducirá menos relajado de lo que debiera. Por esto puede desplazar el sillín.

Ajuste de la posición del sillín

Un sillín sin una regulación horizontal adecuada no permite una postura de pedaleo relajada, pues el ciclista se ve obligado a apoyarse continuamente en el manillar para mantenerse en el sillín.

Para ajustar la posición del sillín suelte, una o dos vueltas, si existe, la tuerca de la nuez de sillín (abrazadera) con una llave de boca, arriba en la tija del sillín.

No es necesario desenroscar completamente la tuerca, pues de lo contrario, todo el mecanismo podría desarmarse. Coloque el sillín en la posición deseada y vuelva a apretar la tuerca. Asegúrese de que el sillín esté en posición horizontal (h) y la muesca "encaje" en la nuez del sillín mientras está girando. Trate de inclinar un poco el sillín, así se dará cuenta si el mecanismo ha encajado. Si este es el caso, apriete completamente la tuerca.

Por último, verifique el asiento fijo tratando de inclinar el sillín.



⚠️ ADVERTENCIA

Nunca permita que su niño monte en bicicleta cuando la tija de sillín rebase la marca final, mínima, máxima, límite o stop (a). La tija podría romperse o el cuadro podría sufrir daños. En cuadros con tubo vertical más largo de lo normal, que sobresale del tubo superior, conviene que la tija de sillín quede metida por lo menos hasta debajo del tubo superior o hasta los tirantes traseros superiores. Si se indican profundidades de inserción mínimas diferentes para la tija de sillín y el cuadro, seleccione siempre la profundidad de inserción mayor.

Unos elementos de fijación mal cerrados pueden hacer que se suelten partes de la bicicleta. ¡Peligro de caídas de máxima gravedad!

⚠️ ATENCIÓN

Compruebe la altura del sillín por lo menos cada tres meses en bicicletas de niños y adolescentes (b).

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Si la tija de sillín se mueve en el tubo vertical o no se desliza con facilidad, consulte con su distribuidor autorizado. En todo caso, ¡evite forzarla!

Si su niño siente molestias, p.ej., entumecimiento, puede ser debido al sillín. Su distribuidor autorizado ofrece una gran variedad de sillines y le asesorará con mucho gusto.



Ajuste del manillar

Ajuste de la inclinación del manillar

En las bicicletas de juguete para niños, los extremos del manillar suelen ser algo curvados. Ajuste el manillar (c) de tal forma que las muñecas de su niño estén relajadas y no se encorven demasiado hacia fuera.

La altura y la inclinación del manillar se pueden ajustar abriendo el tornillo en la parte superior de la potencia (d). A continuación, gire el manillar hasta que alcance la posición deseada. Vuelva a apretar cuidadosamente el(los) tornillo(s). Intente girar el manillar respecto a la potencia y reapriete el(los) tornillo(s), si fuera necesario. Compruebe que la potencia, al sujetar el manillar, quede exactamente en el centro de este último.

⚠️ ATENCIÓN

Compruebe el ajuste del manillar por lo menos cada tres meses en bicicletas para niños y adolescentes.



Ajuste de la altura del manillar

Afloje dos o tres vueltas el tornillo en la parte superior de la potencia (e). Ahora, el tubo de la potencia se deberá poder girar en el tubo de la horquilla. Si no es así, tendrá que dar un pequeño golpe con un martillo de caucho para soltar el tornillo. En el caso de tornillos Allen, vuelva a colocar primero la llave en su cabeza, puesto que, al estar algo hundidos, los tornillos Allen suelen ser inaccesibles.

AVISO

Nunca trate de abrir la tuerca superior del juego de dirección si desea ajustar la potencia. Esto modifica la holgura del juego de dirección.

Ahora puede mover el conjunto manillar/potencia hacia arriba o hacia abajo. No extraiga la potencia más allá de la marca grabada en su tubo (final, mínimo, máximo, stop, límite, etc.) (f). De cualquier modo, una mayor profundidad de inserción ofrece mayor garantía de seguridad.

Vuelva a apretar el tornillo de la parte superior de la potencia. Utilice una llave dinamométrica (g) y no exceda los pares máximos de apriete. Estos valores se indican en el capítulo «**Pares de apriete recomendados**», en los componentes mismos o en las instrucciones de los fabricantes de los componentes.

Compruebe la sujeción segura de la potencia colocando la rueda delantera entre las piernas y tratando de girar el manillar junto con la potencia. Si lo consigue, deberá aumentar la fuerza de apriete del tornillo. Si el manillar aún estuviera demasiado alto o bajo para su gusto, podrá cambiar la potencia. Esta operación es relativamente compleja ya que, en ciertos casos, es necesario desmontar todos los accesorios. Solicite información a su distribuidor autorizado sobre los diversos tipos de potencias.

¡No permita a su niño montar en una bicicleta cuya potencia haya sido extraída más allá de la marca que indica la altura máxima de extracción! Revise todos los tornillos antes de que el niño salga en bicicleta y realice una prueba de frenado.



Ajuste de la palanca de freno

Primero compruebe si su niño logra agarrar bien la palanca del freno con los dedos (a).

En caso contrario, tendrá que ajustar la palanca del freno. Para ello, suelte los tornillos Allen con los que se fijan las guarniciones del manillar (b).

Gire la palanca correspondiente en el manillar. Siente al niño en el sillín y colóque sus dedos en la palanca de freno. Compruebe si su niño logra agarrar siempre la palanca del freno con la mano de forma segura. Haga pruebas en diferentes posiciones de marcha, por ejemplo, al ponerse de pie en los pedales y cuando está sentado. Vuelva a apretar las abrazaderas de las palancas del freno y compruebe que no se muevan.

Ajuste de la apertura de las palancas de freno

En la mayoría de los sistemas de frenos se puede ajustar la distancia entre las palancas de freno y los puños del manillar. Así se puede ajustar la palanca de freno al tamaño de la mano de su hijo y llevarla a una distancia conveniente respecto al manillar. Asimismo, conviene ajustar a la longitud de los dedos la posición de las palancas del freno, a partir de la cual los frenos comienzan a actuar.

Verifique el momento en que las zapatas comienzan a tocar la llanta. Si percibe este punto duro poco después de actuar sobre la palanca, también tendrá que regular los frenos al ajustar la apertura de las palancas de freno (c) (consulte el capítulo «**Sistema de frenos**»). De lo contrario, los frenos ya rozarán las llantas después del ajuste.

Por lo general suele haber un pequeño tornillo cerca del lugar donde el cable entra en el cuerpo de la palanca (d). Enrosque este tornillo en sentido horario observando cómo se mueve la palanca.

Ajuste la apertura de la palanca de freno de manera que su niño pueda agarrarlas bien con la primera falange del índice. Compruebe a continuación el ajuste y funcionamiento correctos de los frenos tal y como se describe en el capítulo «**Sistema de frenos**».

Cuando haya alcanzado la apertura de la palanca deseada por su niño, compruebe sin falta si la palanca aún tiene recorrido suficiente antes de que las zapatas toquen las llantas (consulte el capítulo «**Sistema de frenos**»).

⚠ ADVERTENCIA

Las palancas de freno no deben dejarse llevar hasta el manillar. Antes se deberá alcanzar la fuerza máxima de frenado.



SISTEMA DE FRENOS

Indicaciones generales sobre los frenos

Los frenos (e+f) sirven para adaptar la velocidad de marcha a las condiciones del terreno y el tráfico. En caso necesario, deben ser capaces de detener la bicicleta de la forma más rápida posible.

Practique el frenado con su niño en un lugar sin tráfico y asegúrese de que aprenda a lidiar con ambos frenos al mismo tiempo, ya que el freno delantero transmite fuerzas mucho mayores debido al desplazamiento del peso.

Las condiciones son diferentes en un suelo de gravilla. Aquí la rueda delantera puede derrapar al frenar excesivamente. Por eso le recomendamos que practique el frenado en suelos diferentes.

⚠ ADVERTENCIA

En suelo mojado o resbaladizo conviene practicar el frenado cuidadosamente porque los neumáticos derrapan con facilidad. Por lo tanto, deténgase y reduzca por lo general la velocidad en estas condiciones.



⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de familiarizar cuidadosamente a su niño con el uso de los frenos. Practique con su niño frenados de emergencia en un lugar sin tráfico hasta que consiga controlar su bicicleta con seguridad.

Frenos de llanta

Frenos en V y frenos cantilever

Funcionamiento y desgaste

Los frenos en V y los frenos cantilever consisten en brazos de freno dispuestos en forma separada y a la izquierda y la derecha de la llanta. Al accionar la palanca de freno, los brazos se contraen mediante un cable y las zapatas rozan contra los flancos de las llantas.

Con el rozamiento las zapatas y llantas se desgastan, y este desgaste es mayor cuanto más frecuentes sean las salidas por terreno montañoso, por vías pantanosas o bajo la lluvia. Algunas llantas disponen de indicadores de desgaste (p. ej., ranuras o puntos). Cuando éstos ya no puedan verse, debe cambiar la llanta. Si la medida del flanco de la llanta queda por debajo de un límite crítico, la presión del neumático puede hacer reventar la llanta. La rueda puede bloquearse o la cámara puede reventar. **¡Riesgo de caídas!**

Control del funcionamiento

Compruebe que las zapatas (a) estén alineadas exactamente con las llantas y tengan un grosor suficiente. En general, basta fijarse en las ranuras labradas en las zapatas.

Si éstas están desgastadas o borradas (b), es hora de cambiar las zapatas. Respete sin falta las indicaciones correspondientes de los fabricantes respectivos.

A más tardar cuando su niño haya desgastado completamente el segundo juego de zapatas de freno deberá acudir a su distribuidor autorizado para encargar la revisión de la llanta. Allí pueden comprobar el espesor de las paredes de la llanta con instrumentos especiales de medición.

Ambas zapatas deben tocar la llanta al mismo tiempo y hacer contacto, primero, con la parte delantera. La parte trasera de las zapatas debe encontrarse a un milímetro de la superficie de frenado.

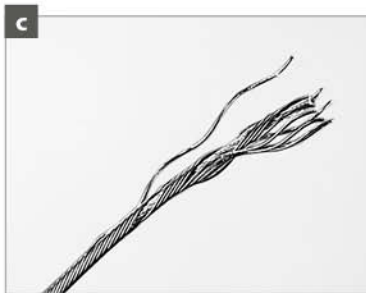
Vistas desde arriba, las zapatas de freno forman una V cerrada en la punta. Esta posición evita que las zapatas chirrien.

La palanca de freno debe guardar una reserva de recorrido, de modo que no llegue a tocar el manillar ni siquiera en caso de frenazo. Si esto no se cumple, lea el siguiente capítulo «**Sincronización y reajuste**».

El freno estará correctamente ajustado únicamente cuando cumpla todos estos requisitos.

⚠ ADVERTENCIA

- **Los cables de freno dañados, p. ej., que tengan alambres deshilachados (c), deben reemplazarse de inmediato. De lo contrario, puede que los frenos fallen y se produzca una caída.**
- **El centrado de las zapatas sobre las llantas es una tarea que requiere mucha habilidad manual. Encargue el cambio y ajuste de las zapatas a su distribuidor autorizado (d).**
- **Haga inspeccionar y medir las llantas con regularidad en el taller de su distribuidor autorizado.**



Sincronización y reajuste

Prácticamente todos los frenos cuentan con un tornillo en el lateral de uno o ambos cuerpos de freno para ajustar la precarga del muelle (e). Gire lentamente este tornillo, observando cómo cambia la distancia de las zapatas respecto a la llanta.

A continuación, ajuste el muelle de forma que esta distancia sea igual en ambos lados cuando el freno esté suelto y que, al frenar, las zapatas toquen la llanta al mismo tiempo.

La posición de la palanca de freno a partir de la cual el freno comienza a actuar (el llamado punto de presión) se puede adaptar al tamaño de la mano y a las necesidades del ciclista ajustando el cable. Pero, la palanca de freno nunca se debe dejar tirar hasta el manillar. Además, estando el freno suelto, las zapatas no deben acercarse demasiado a los flancos de la llanta; de otro modo, podrían rozar contra la llanta durante la marcha. Antes de realizar este ajuste lea, por favor, las indicaciones del capítulo «**Ajuste de la apertura de las palancas de freno**».



Para reajustar el freno, suelte primero el anillo de ajuste moleteado situado arriba en el manillar (f), donde el cable entra en la palanca de freno. Después, desenrosque unas vueltas el tornillo tensor moleteado y ranurado.

El recorrido en vacío de la palanca de freno se reduce. Mientras sujeta el tornillo tensor, vaya apretando el anillo moleteado contra la unidad de palanca del freno para evitar que el tornillo tensor se suelte con el tiempo. La ranura del tornillo tensor no debe apuntar ni hacia delante ni hacia arriba, para que no se acumule agua y suciedad.

⚠ ADVERTENCIA

- *Tras el reajuste es imprescindible realizar una prueba de frenado con la bicicleta parada para asegurarse de que, al frenar con fuerza, toda la superficie de las zapatas coincida con los flancos de las llantas.*
- *La humedad reduce la eficacia de los frenos, los neumáticos derrapan con facilidad. Advierta a su niño que en caso de lluvia va a tener que contar con distancias de frenado más largas y reducir la velocidad.*
- *Es fundamental que las superficies de frenado y las zapatas o pastillas estén totalmente exentas de cera, grasa y aceite. ¡Riesgo de accidentes!*

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- *Use exclusivamente piezas de recambio compatibles e identificadas con la marca original. Su distribuidor autorizado le aconsejará con mucho gusto.*

Frenos de contrapedal

Se trata de un sistema cerrado acoplado, a veces, con un buje de engranaje de cambio interno (a). El freno de contrapedal se activa al girar los pedales hacia atrás. En el caso de frenos de contrapedal, la mayor fuerza de frenado se obtiene al accionar uno de los pedales, cuando se encuentra en posición horizontal trasera.

En todos estos sistemas de frenado, el peligro de sobrecalentamiento es particularmente alto. Este se presenta al frenar continuamente en descensos prolongados (en cuestas empinadas), y puede provocar la disminución de la fuerza de frenado («fading») e, incluso, el fallo total del sistema de frenado.

En cuanto note una disminución del efecto de frenado, deje enfriar los frenos. A veces basta con frenar alternativamente con el freno delantero y trasero. Si esto no es suficiente, será indispensable parar por algunos minutos.

Inspección y reajuste de frenos de contrapedal

En frenos de contrapedal debe controlarse ocasionalmente la tensión de la cadena (b). En la posición central entre los piñones y los platos no deberá ser posible tirar la cadena más de dos centímetros hacia arriba o hacia abajo. Para obtener más información, consulte el capítulo «Cadena – Mantenimiento y desgaste».

Para el ajuste correcto de la tensión de cadena y la sujeción del ancla de freno (c) debe soltar las tuercas de la rueda (d) y tensar la cadena antes de apretar las tuercas de la rueda tirando la rueda hacia atrás. La parte de la cadena entre los piñones y los platos no deberá dejarse tirar más de dos centímetros hacia arriba o hacia abajo.

Asegúrese del asiento centrado de la rueda en las punteras. Apriete las tuercas de la rueda y los tornillos del brazo de reacción con el par de apriete indicado (véase el capítulo «Pares de apriete recomendados»). ¡Asegúrese de que la cadena no se combe!

⚠ ADVERTENCIA

- Compruebe regularmente el asiento fijo del brazo de reacción en el cuadro o la horquilla. Use una llave dinamométrica y nunca exceda los pares de apriete máximos.
- Tenga en cuenta que ya no podrá frenar con el freno trasero si la cadena ha saltado. ¡Riesgo de caídas!
- Compruebe regularmente el asiento fijo del anclaje del freno en el cuadro.



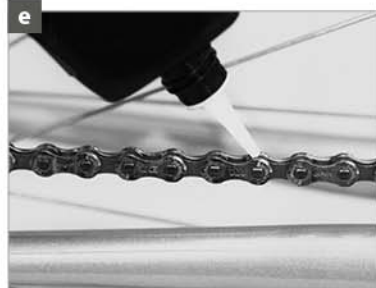
CADENA – MANTENIMIENTO Y DESGASTE

Para que la cadena se conserve mucho tiempo y funcione sin hacer ruidos, lo decisivo no es la cantidad de lubricante que aplique, sino su buena repartición y la regularidad con que lo haga. Limpie de vez en cuando la suciedad y el aceite que se hayan pegado a la cadena con un trapo untado en aceite. No hay necesidad de usar desengrasantes especiales para cadenas; éstos son más bien nocivos.

Al aplicar el aceite, la grasa o la cera, los eslabones de la cadena deben estar lo más brillantes posible (e). Para ello, gire la biela y aplique unas gotitas a los rodillos en el interior de la cadena. A continuación, dé varias vueltas a la cadena. Deje la bicicleta en reposo durante unos minutos para que el lubricante pueda penetrar en la cadena. Ahora retire el lubricante sobrante con un trapo para que no gotee durante la marcha y para evitar que se deposite suciedad en la cadena.

Las cadenas forman parte de las piezas de desgaste de la bicicleta, pero usted puede contribuir a alargar su vida útil. Lubrique la cadena con regularidad, sobre todo, después trayectos bajo la lluvia.

Su distribuidor autorizado cuenta con los aparatos de medición adecuados para realizar el control del desgaste de la cadena (f). El cambio de la cadena debe dejarse en manos de expertos, ya que para ello se necesitan herramientas especiales.



⚠ ADVERTENCIA

- **Asegúrese sin falta de que no entre lubricante en las superficies de frenado de las llantas o las zapatas. ¡El freno perdería su eficacia!**
- **Una cadena mal remachada o muy desgastada puede romperse y provocar una caída.**

AVISO

- **Para proteger el medio ambiente, use exclusivamente lubricantes biodegradables, dado que, al rodar siempre cae al suelo algo de lubricante de la cadena, sobre todo cuando llueve.**

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- **Al cambiar la cadena, use exclusivamente piezas de recambio compatibles e identificadas con la marca original (g). Su distribuidor autorizado le aconsejará con mucho gusto.**

RUEDAS Y NEUMÁTICOS

La rueda (a) consta del buje, los radios y la llanta. El neumático se monta en la llanta, en la que suele introducirse la cámara. Para proteger la cámara, que es muy delicada, se coloca o pega una cinta fondo de llanta sobre las cabecillas de los radios y sobre el lecho de llanta, que a veces presenta ángulos cortantes.

Las ruedas están sometidas a esfuerzos intensos al soportar el peso del ciclista, el equipaje y las irregularidades de la calzada. Por más esmerada que sea la fabricación de las ruedas, que vienen centradas de fábrica, puede que los radios y las cabecillas se suelten un poco durante las primeras salidas. Ya después de 5 a 15 horas de uso o tras 4 o 6 semanas conviene dejar que su distribuidor autorizado revise o, si fuera necesario, corrija el centrado de las ruedas de la bicicleta de juguete para niños.

Tras este período de rodaje deberá controlar con regularidad las ruedas, aunque raras veces se necesita volver a centrarlas (b).

Neumáticos, cámaras, cinta fondo de llanta, presión de inflado

Los neumáticos deben proporcionar a las ruedas adherencia y tracción, girar con facilidad y absorber pequeños choques de la calzada. Dado que existe una gran variedad de tipos de neumáticos, su distribuidor autorizado se complacerá en ayudarle.

A la hora de montar un neumático nuevo deberá tener en cuenta el tipo y las dimensiones del neumático que llevaba montado hasta el momento. Las dimensiones van grabadas en su flanco en dos unidades de medida. El valor más exacto es el normalizado en milímetros (ejemplo: las cifras 47-305 indican una anchura de 47 mm en estado inflado y un diámetro (interno) del talón del neumático de 305 milímetros). La otra especificación de tamaño está expresada en pulgadas (p. ej., 16 x 1,75 x 2") (c).

Para que los neumáticos ofrezcan la justa medida entre suavidad y confort de marcha, es preciso inflarlos con la presión correcta. Esto contribuye también a mejorar su resistencia contra los pinchazos, ya que una presión de inflado insuficiente puede provocar un «snake-bite» (mordisco), es decir, el aplastamiento de la cámara al pasar sobre un bordillo afilado.

Normalmente, la presión de inflado recomendada por el fabricante se especifica o bien en el flanco del neumático (d) o en la etiqueta de tipo.



El límite inferior de la presión indicada supone máxima comodidad. Conforme la presión vaya aumentando, la resistencia a la rodadura disminuye, al tiempo que empeora la comodidad. En efecto, los neumáticos muy inflados son más apropiados para rodar sobre asfalto.

Con frecuencia, la presión se expresa en la unidad inglesa psi (pounds per square inch). En la tabla (e) se recogen los valores más frecuentes con sus equivalentes en bar y kPa.

La llanta, por sí sola, no basta para hacer que el neumático sea estanco. Para mantener la presión en el interior del neumático se inserta una cámara que se infla a través de una válvula.

⚠ ADVERTENCIA

Si monta un neumático de tamaño diferente al que viene montado de fábrica, es posible que el pie de su niño choque con la rueda delantera o que el guardabarros se enganche en el neumático. En ambos casos existe riesgo de caídas.

Trate con cuidado los neumáticos de la bicicleta de juguete para niños. No infle sus neumáticos por encima de la presión máxima autorizada, ya que podrían salirse de la llanta o reventar durante la marcha. ¡Riesgo de caídas!

e

psi	bar	kPa
30	2,1	210
40	2,8	280
50	3,5	350
60	4,1	410

f



g



h



Válvulas

En las bicicletas de juguete para niños suelen emplearse dos tipos de válvulas:

1. **Válvula Schrader** o de **auto** (f) – tomado del automóvil.
2. **La válvula Dunlop** o **válvula rápida** (g) es la válvula «normal».

Todos estos tipos de válvula llevan una caperuza de plástico que los protege de la suciedad.

Las válvulas de auto o Schrader y Dunlop se pueden inflar con la bomba adecuada directamente después de desenroscar la caperuza.

Las **válvulas de auto o Schrader** y – mediante un adaptador especial – también las **válvulas Dunlop** se pueden inflar con el compresor de la gasolinera. Accione el compresor con breves impulsos, puesto que, de otro modo, existe el peligro de inflar el neumático en exceso y reventarlo. Para dejar salir aire, presione brevemente hacia el interior la clavija central de la válvula (válvula Schrader).

Con una bomba de mano le puede costar mucho generar suficiente presión. Resulta más fácil inflar el neumático con infladores de pie con manómetro (h).

⚠️ ADVERTENCIA

Cambie los neumáticos desgastados, quebradizos o resquebrajados, ya que su estructura interna puede deteriorarse al penetrar humedad o suciedad. La cámara podría reventarse. ¡Riesgo de caídas!

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Asegúrese de que su niño conduzca siempre con la presión de inflado prescrita (a) y compruébela, al menos, una vez a la semana.

Su distribuidor autorizado ofrece adaptadores para todos los tipos de válvulas. Con la pieza adicional adecuada también es posible inflar cámaras con válvula Dunlop en la gasolinera.

Centrado de las llantas, tensado de los radios

Para que la rueda (b) de la bicicleta de juguete para niños acuse una rotación concéntrica, los radios deben estar tensados uniformemente (c). La tensión de radios individuales puede cambiar si pasa, por ejemplo, muy rápidamente por encima de un borde o si se suelta un racor. Entonces, las fuerzas de tracción entran en desequilibrio. Incluso antes de que perciba esa irregularidad por un balanceo, puede que la funcionalidad de su bicicleta de juguete para niños se haya visto afectada.

Los flancos de las llantas son a la vez las superficies de frenado en los frenos de llanta (d). Así que cualquier defecto de centrado de las ruedas puede mermar la eficacia de frenado. Por eso conviene comprobar cada cierto tiempo el centrado de las llantas: levante la rueda y hágala girar con la mano. Observe la distancia entre la llanta y las zapatas. Si la distancia varía en más de un milímetro, un taller de su distribuidor autorizado deberá volver a centrar la rueda.

⚠️ ADVERTENCIA

Nunca permita que su niño monte en bicicleta con las ruedas descentradas. En el caso de frenos de llanta, los fuertes impactos laterales pueden hacer que las zapatas presionen contra la llanta con una fuerza sorprendentemente alta. Esto suele provocar la parada inmediata de las ruedas y causar una caída.

Es imprescindible tensar inmediatamente los radios flojos. De lo contrario, la carga aumenta considerablemente en esta zona para todos los demás componentes.

AVISO

El centrado (retensado) de las ruedas es una tarea delicada, que conviene dejar en manos de un especialista de su distribuidor autorizado.



Sujeción de las ruedas con tuercas

Las ruedas van sujetas al cuadro mediante los ejes de los bujes. Los ejes van sujetos con tuercas hexagonales a las punteras (e+f).

Las tuercas de la rueda se sueltan o aprietan por lo general con una llave de boca de 15 mm. Esta herramienta deberá llevarse durante un viaje en bicicleta ya que, sin ella, puede ser difícil solucionar un pinchazo. La horquilla delantera suele estar provista de punteras con mecanismos de retención que impiden que la rueda se salga en caso de que se suelte la fijación.

⚠ ADVERTENCIA

¡Nunca permita que su niño monte en bicicleta sin comprobar previamente la sujeción de las ruedas! ¡Riesgo de caídas!

PINCHAZO

Un pinchazo es el percance más frecuente durante un viaje en bicicleta. Sin embargo, el hecho de pinchar no tiene por qué suponer el fin de la excursión si lleva consigo las herramientas necesarias y una cámara de recambio o un kit de reparación.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de desmontar una rueda, por favor, lea el capítulo «Montaje de la rueda». Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, por favor, consulte con su distribuidor autorizado.

Desmontaje de la rueda

En bicicletas equipadas con **frenos de llanta mecánicos (g)** (frenos cantilever o frenos en V), debe desenganchar primero el cable del brazo del freno (h). Para ello, sujete la llanta con una mano, al tiempo que junta las zapatas o las levas del freno. En esta posición resulta fácil desenganchar el casquillo, generalmente de forma tubular, del cable transversal, o la funda del cable (en el caso de frenos en V).



En los **frenos de contrapedal** debe soltarse el ancla que sirve para apoyar las fuerzas impulsoras y de frenado en el cuadro (a).

Suelte las tuercas de la rueda (b). Si no logra extraer la rueda delantera, puede que se deba a los mecanismos de retención, es decir, a los salientes en las punteras. Usted tendrá que sacar cuidadosamente la rueda de las punteras y sus mecanismos de retención.

Basta con levantar la bicicleta por el sillín y darle un pequeño golpe a la rueda para que se desprenda.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Observe las instrucciones de uso del fabricante del freno.

Desmontaje del neumático

Desatornille la caperuzita de la válvula y la tuerca de fijación para vaciar todo el aire. Despegue uno de los flancos del neumático del talón de la llanta, presionándolo en toda la circunferencia hacia el centro de la llanta (c). Esto le facilitará el desmontaje.

Introduzca un desmontable de plástico en el borde inferior del neumático a aproximadamente 5 centímetros de la válvula y saque el lateral del neumático haciendo palanca en el talón de la llanta (d). Mantenga el desmontable en esta posición. Introduzca el segundo desmontable a unos 10 centímetros del primero, al otro lado de la válvula, entre la llanta y el neumático, y saque el lateral del neumático haciendo otra vez palanca en el talón de la llanta.

Una vez extraída una parte del flanco del neumático, bastará ir desplazando progresivamente el desmontable a lo largo de la circunferencia para sacar lo que falte. Ahora podrá sacar la cámara. Tenga cuidado de no enganchar la válvula en la llanta y de no dañar la cámara. Si fuera necesario, saque también el otro flanco del neumático, lo que ahora resultará muy fácil. Repare la cámara de acuerdo con las instrucciones del fabricante de parches o sustitúyala por otra.

Cuando haya desmontado el neumático, aproveche para verificar la cinta fondo de llanta. Debe estar asentada uniformemente, no debe estar dañada o acusar grietas, debiendo cubrir todas las cabecillas y los taladros de los radios.

⚠ ADVERTENCIA

Por motivos de seguridad, cambie el neumático si un cuerpo extraño ha destruido su tejido.



AVISO

Si pincha lejos de casa, infle la cámara, acérquela al oído y vaya girándola en esta posición hasta darle la vuelta completa – así en la mayoría de los casos, podrá escuchar dónde está localizada la fuga. En casa puede sumergir la cámara en un cubo con agua y localizar el agujero guiándose por las burbujas. Cuando haya encontrado el agujero, busque la parte que le corresponde en el neumático y examínela también. Muchas veces el cuerpo extraño que originó el pinchazo todavía sigue clavado en el neumático. Si es así, retírelo porque podría provocar un nuevo pinchazo.

Montaje del neumático

Al montar un neumático, tenga cuidado de no dejar entrar en su interior ningún cuerpo extraño, como suciedad o arena, y de no dañar la cámara.

Coloque la llanta con un talón en el neumático. Haga pasar un flanco del neumático con la ayuda de sus pulgares por encima del borde de la llanta a lo largo de toda la circunferencia (e). Por lo general, no se necesitan herramientas para esta operación.



Encaje la válvula de la cámara en el orificio de la llanta. Aplique un poco de aire a la cámara, para abultarla un poco, antes de encajarla por completo en el interior del neumático. No debe doblarse.

Empiece el montaje final por el lado opuesto de la válvula. Haga pasar el neumático por encima del borde de la llanta, por toda su circunferencia, ayudándose de los pulgares.

Tenga cuidado de no aprisionar la cámara entre el neumático y la llanta y de no aplastarla. Empuje siempre la cámara con la mano hasta que acabe encajándose en el interior del neumático.

Avance de igual manera en ambos lados, a lo largo del contorno. Cuando falta poco, hay que tirar el neumático con fuerza hacia abajo para que la parte ya montada acabe encajándose en el fondo de la llanta. Esto le facilitará mucho el montaje en los últimos centímetros.

Antes de introducir el neumático por completo en la llanta, vuelva a verificar la posición de la cámara y haga pasar entonces el neumático por encima del borde de la llanta, empujándolo con la base del pulgar.

Si no acierta a encajarlo, tendrá que recurrir a los desmontables (f). Asegúrese de que el extremo curvado de los desmontables apunte en dirección de la cámara para no dañarla.

Presione levemente la válvula hacia el interior del neumático para no aprisionar la cámara con el aro del neumático. Asegúrese de que la válvula esté derecha. Si este no es el caso, no queda más remedio que desmontar un flanco del neumático y volver a alinear la cámara.

Para asegurarse de que no queda aplastada por el aro del neumático, mueva el neumático de un lado a otro, en toda la circunferencia de la rueda. Aproveche para comprobar que la cinta fondo de llanta no se haya desplazado.

Infle la cámara a la presión deseada. La presión máxima suele estar grabada en el flanco del neumático (a).

La colocación del neumático es correcta cuando la línea fina en el flanco del neumático, situada ligeramente por encima de la llanta, discurre a igual distancia en toda la circunferencia. Regule ahora la presión de inflado a través de la válvula, partiendo de la presión máxima. Observe el margen de presión recomendado.

Montaje de la rueda

El montaje de la rueda se hace en orden inverso al desmontaje. Compruebe que la rueda encaje de manera precisa en las punteras, bien centrada entre las barras de la horquilla o los tirantes traseros. Compruebe el asiento correcto de los mecanismos de retención.

En las bicicletas **con frenos de contrapedal**, asegúrese de montar correctamente todos los componentes y tense la cadena antes de apretar las tuercas de la rueda echando la rueda hacia atrás. La parte de la cadena que va entre los piñones y los platos no se dejará tirar más de dos centímetros hacia arriba o hacia abajo. ¡Asegúrese de que la cadena no se combe!

Accione la palanca del freno (b), después de montar la rueda. Levante la bicicleta y haga girar la rueda. La llanta no debe rozar en las zapatas.

⚠ ADVERTENCIA

- **Si tiene frenos de llanta, reenganche el cable del freno inmediatamente después de montar la rueda (c). Asegúrese de que, al girar la rueda, el cuerpo del freno no toque las llantas ni el neumático ni los radios.**
- **Vuelva a atornillar el brazo de reacción en el caso de frenos de contrapedal.**
- **Antes de seguir la marcha, compruebe que, tras el montaje, las superficies de frenado sigan libres de grasa u otros lubricantes.**
- **Asegúrese de que las zapatas coincidan con las superficies de frenado (d). Compruebe que las ruedas están bien sujetas. Es imprescindible hacer una prueba de frenado tal y como se describe en el capítulo «Antes de cada uso».**



JUEGO DE DIRECCIÓN

La horquilla va articulada al cuadro de forma giratoria mediante el juego de dirección (e). Este componente debe girar con extrema facilidad para dar estabilidad a la bicicleta y permitir el avance en línea recta. Los golpes causados por ondulaciones de la calzada ponen el juego de dirección a dura prueba. Debido a esto puede ocurrir que se afloje o se desajuste.

⚠ ADVERTENCIA

Si su niño conduce con el juego de dirección flojo, la carga que recae sobre la horquilla y el propio juego de dirección son muy elevadas. La horquilla podría romperse. ¡Riesgo de caídas!

Inspección y reajuste

Compruebe la holgura, colocando los dedos alrededor de la cazoleta superior del juego de dirección.

Apóyese con su tronco sobre el sillín y accione con la otra mano el freno de la rueda delantera, moviendo el manillar enérgicamente mediante un tira y empuje (f). Si la dirección ha cogido holgura, la cazoleta superior se desplaza respecto a la inferior dando leves sacudidas y se ve, además, una ranura entre las cazoletas.

Para comprobar el funcionamiento suave del juego de dirección, levante el cuadro con una mano, hasta que la rueda delantera deje de tocar el suelo. La rueda delantera tiene que girar, sin atascarse, de un extremo a otro y viceversa. A la menor pulsación del manillar (g), la horquilla debe moverse espontáneamente desde la posición central.

Si esta prueba no resulta exitosa, consulte con su distribuidor autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

Una vez ajustado el juego de dirección, compruebe la colocación segura de la potencia sujetando la rueda delantera entre las piernas y tratando de girar el manillar con respecto a ella (h). Una potencia suelta puede provocar caídas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

El ajuste del juego de dirección requiere cierta experiencia. Por eso recomendamos dejar este trabajo en manos de un especialista de su distribuidor autorizado.



INFORMACIÓN ACERCA DE LA BICICLETA DE JUEGO PARA NIÑOS

Cascos de bicicleta

Le recomendamos encarecidamente llevar un casco para bicicletas (a). Su distribuidor autorizado ofrece modelos de diferentes tamaños.

Los cascos para bicicletas se adecuan únicamente para montar en bicicleta. Siga atentamente las indicaciones del fabricante.

Por lo tanto, compre un casco homologado que le guste a su niño. Por esta razón y para escoger el tamaño adecuado, debería llevar a su niño a la hora de la compra. Deje que el niño lleve el casco puesto por un rato. Si el casco le gusta y se ajusta bien, aumenta la posibilidad de que su niño use este elemento vital de protección de la cabeza. Un buen casco debe quedar ajustado y no debe apretar. Antes de optar por un casco específico, tenga en cuenta las homologaciones o certificaciones que cumple.



⚠️ ADVERTENCIA

- *Nunca permita que su niño monte sin casco. Sin embargo, ni el casco más seguro lo protegerá adecuadamente si no es del tamaño adecuado o si las correas no están ajustadas o cerradas correctamente (b).*
- *Asegúrese de que su niño use el casco únicamente para montar en bicicleta. Bajo circunstancias desfavorables, p. ej., al jugar en una estructura para trepar, puede ocurrir que el casco se atasque y la correa del casco lo estrangule.*
- *Cuando compre un casco, pida que le expliquen cómo se ajustan las correas a la cabeza del niño. Solo un casco correctamente ajustado puede garantizar plena protección en caso de accidente.*

Vestimenta

⚠️ ADVERTENCIA

- *Evite que su niño monte en bicicleta con pantalones amplios o faldas. Estos podrían quedar atorados en los radios, la cadena o los platos. ¡Riesgo de caídas!*
- *Asegúrese de que su niño lleve siempre un casco adecuado y vestimenta que facilite la visibilidad, es decir, de colores claros. Para garantizar una mejor visibilidad, se recomienda también el uso de bandas reflectantes.*

Calzado

No cualquier tipo de calzado es apropiado para montar en bicicleta. Debe tener una suela rígida y ofrecer suficiente estabilidad. Si la suela es demasiado blanda, existe peligro de que el pedal traspase causando molestias al pie. Evite utilizar zapatillas con suela muy ancha en la zona del talón porque impiden adoptar la postura natural del pie y su niño, al pedalear, rozará con la biela o los tirantes de la parte trasera, lo que acabará provocando dolores de rodilla.

Ruedas de apoyo

Las ruedas de apoyo evitan que la bicicleta se vuelque incluso si su niño no tiene mucha práctica. Según los expertos, las ruedas de apoyo no siempre se adecuan para aprender a montar en bicicleta y pueden ser incluso contraproducentes en algunos casos. Si ha montado estas ayudas, trate de quitarlas tan pronto como sea posible. Pues, de lo contrario, su niño adoptaría una técnica de conducción completamente errónea. Nosotros recomendamos que su hijo practique de antemano con un triciclo, patineta o bicicleta sin pedales. Cuando el niño sepa manejar bien uno de estos vehículos, le resultará más fácil montar en bicicleta.

La bicicleta de su niño probablemente está equipada con ruedas de apoyo (e+f). Si es necesario, monte primero las ruedas en las extensiones. Suelte y quite las tuercas de las ruedas de un lado por completo. Fije la extensión junto con el apoyo a la vaina.

Asegúrese de montar correctamente el soporte a la vaina. Gire con la mano la tuerca de la rueda (g) y repita esta operación para la rueda de apoyo en el otro lado. A continuación, alinee las dos ruedas de apoyo de modo que ambas toquen el suelo, cuando la bicicleta esté parada en sentido vertical (h). A continuación, gire las tuercas de la rueda con el par de apriete prescrito.

⚠ ADVERTENCIA

- Al tomar rápido una curva y cuando se circula por terrenos irregulares, existe el riesgo de que su niño se caiga de la bicicleta de juguete con ruedas de apoyo montadas. Practique con su niño el manejo de la bicicleta con las ruedas de apoyo.
- Compre exclusivamente ruedas de apoyo certificadas, p. ej., conforme a las normas DIN/GS.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Si quiere montar ruedas de apoyo, consulte con su distribuidor especializado sobre los modelos adecuados. Lea las instrucciones de montaje del proveedor y, en caso dado, pida consejo a su distribuidor autorizado.
- Las ruedas de apoyo son una ayuda relativamente insuficiente para los niños muy pequeños, por lo que deben desmontarse lo más pronto posible para que el niño pueda desarrollar una buena sensación de equilibrio.



Dispositivos de arrastre para bicicletas para niños/ sistemas de remolque

En el mercado se ofrecen diversos sistemas (a+b) para enganchar una bicicleta de juguete para niños a una bicicleta para adultos, que le permite ir por la vía pública junto con su niño.

Solicite asesoría a su distribuidor autorizado sobre los diversos dispositivos de arrastre.

Tenga en cuenta que al usar un dispositivo de arrastre también cambia el comportamiento de frenado de su bicicleta. Por lo tanto, practique el comportamiento de marcha y frenado en un lugar sin tráfico, primero sin «pasajeros», antes de ir por la vía pública con una bicicleta de juguete para niños enganchada.

⚠️ ADVERTENCIA

Los dispositivos de arrastre afectan mucho el comportamiento de marcha de su bicicleta. La marcha es relativamente inestable, tanto por el peso de la bicicleta arrastrada como por el peso del niño, de ahí la tendencia de la bicicleta a balancearse. Practique sentarse, bajarse y conducir y tenga en cuenta (particularmente al marcar curvas) que la bicicleta con un dispositivo de arrastre enganchado es mucho más larga de lo acostumbrado.



⚠️ ADVERTENCIA

También es importante que le enseñe a su niño cómo comportarse en la bicicleta enganchada mientras van de paseo. Asegúrese de que su niño lleve un casco, incluso si va en una bicicleta acoplada o enganchada. Sea usted un ejemplo para su niño y lleve siempre un casco.

Compre únicamente un dispositivo de arrastre probado (p. ej., según las normas DIN / GS) y compruebe siempre que se haya montado correctamente. En las instrucciones de los fabricantes que recibió al comprar el dispositivo encontrará información detallada.

En las horas de la noche, la bicicleta enganchada de su niño debe estar equipada con el sistema de alumbrado prescrito, es decir, debe llevar la línea ondulada y la letra «K» (c). Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, por favor, consulte con su distribuidor autorizado. Si la dinamo no gira, le recomendamos usar una luz trasera con acumulador homologada (d).

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de enganchar un dispositivo de arrastre a su bicicleta, infórmese si ésta se adecua para tal efecto. Consulte el carné de propietario o pregunte a su distribuidor autorizado.



Bicicleta de entrenamiento sin pedales

Como una buena opción de entrenamiento, recomendamos que su hijo se inicie con una bicicleta de entrenamiento sin pedales, también conocida como «prebici» (e) antes de montar en una bicicleta de juguete o en una bicicleta para niños. Su niño obtendrá un buen sentido del equilibrio practicando en una bicicleta de entrenamiento sin pedales (f). La experiencia ha demostrado que con una bicicleta sin pedales se aprende más rápido a mantener el equilibrio que usando ruedas de apoyo.

Antes de leer este capítulo, lea por favor la totalidad de los capítulos «Antes del primer uso», «Antes de cada uso» e «Indicaciones para los padres», así como el capítulo «Adaptar la bicicleta a su niño». Tenga en cuenta que todas las indicaciones y advertencias que se mencionan allí cobran aún más importancia en el caso de una bicicleta de entrenamiento sin pedales. Practique con su niño el uso de la bicicleta sin pedales en una zona sin tráfico.

Las bicicletas de entrenamiento sin pedales para niños solo se pueden usar fuera de la vía pública (g), por ejemplo, en parques infantiles, áreas de juego adecuadas o en propiedad privada. Las bicicletas de entrenamiento sin pedales suelen tener frenos débiles o no tenerlos. Por lo tanto, solo permita que su niño la utilice en superficies planas.



CARNÉ DEL PROPIETARIO		Uso conforme al previsto	
Nombre: PESSÉ & Asociados		Una bicicleta	
Modelo: <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	
Marca: <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		Bicicleta para niños	
No de licencia: <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		Bicicleta para niños	
Fecha de caducidad: <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		Carga permitida: <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	
Tipo de licencia: <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		Bicicleta para niños: <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	
Tipo de licencia: <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		Carga máxima permitida: <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	
Tipo de licencia: <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		Frenos de mano - débiles	
Color: <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		Ratón de freno: <input type="checkbox"/> Freno de la rueda delantera	
Ratón de freno: <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		Ratón de freno: <input type="checkbox"/> Freno de la rueda trasera	
Ratón de freno: <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		Ratón de freno: <input type="checkbox"/> Freno de la rueda delantera	
Ratón de freno: <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		Ratón de freno: <input type="checkbox"/> Freno de la rueda trasera	
Ratón de freno: <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		Ratón de freno: <input type="checkbox"/> Freno de la rueda delantera	
Ratón de freno: <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		Ratón de freno: <input type="checkbox"/> Freno de la rueda trasera	

Se firmó el día 01/01/2020

Se firmó el día 01/01/2020

⚠️ ADVERTENCIA

- Existe riesgo de accidentes y lesiones si el niño usa la bicicleta de entrenamiento sin pedales sin la supervisión de un adulto responsable. Supervise al niño cuando utilice la bicicleta de entrenamiento sin pedales.
- Los niños no están capacitados para participar en el tráfico rodado con una bicicleta de entrenamiento sin pedales. Por lo tanto, no está permitido participar en el tráfico público con una bicicleta de entrenamiento sin pedales para niños.
- Una bicicleta de entrenamiento sin pedales para niños no cumple normalmente con los requisitos del código de circulación español en cuanto al uso de dos frenos de funcionamiento independiente, reflectores y un sistema de alumbrado. Por lo tanto, deberá comprobar si en España está permitido el uso de una bicicleta de entrenamiento sin pedales para niños en la vía pública. Además, las bicicletas de entrenamiento sin pedales para niños tampoco se adecuan para el uso fuera de la carretera, en terreno accidentado ni para practicar saltos. No hay que dejarse engañar por el aspecto de la bicicleta.

La bicicleta sin pedales para niños está diseñada para un peso total máximo permitido, que incluye el niño, la bicicleta sin pedales y, dado el caso, el equipaje que el niño pueda llevar consigo. Para obtener más información sobre el peso máximo total permitido, consulte el carné de propietario (h) adjunto a estas instrucciones o contacte con su distribuidor autorizado.

Ajuste la altura del sillín de manera que el niño, al sentarse, pueda alcanzar fácilmente el suelo con las plantas de los pies (a). Al caminar, las piernas deben estar ligeramente flexionadas. Debido a su limitado campo de visión, los niños deben sentarse manteniendo una postura lo más erguida posible. Si el manillar está demasiado lejos del sillín, su niño conducirá menos relajado de lo que debiera. Por lo tanto, es posible desplazar el sillín.

⚠️ ADVERTENCIA

No extraiga la tija del sillín por encima de la marca grabada en su tubo (final, máximo, mínimo, stop, límite, o similar).

⚠️ ATENCIÓN

Compruebe la altura del sillín por lo menos cada tres meses en bicicletas para niños.

Para obtener información sobre el ajuste del manillar y el sillín, consulte el capítulo «**Adaptar la bicicleta a su niño**». Tenga en cuenta: No todas las opciones de ajuste están necesariamente descritas en ese capítulo. En caso de duda, consulte a su distribuidor autorizado o al distribuidor de la bicicleta sin pedales para niños.



⚠️ ADVERTENCIA

- **Asegúrese de que su niño lleve siempre un casco adecuado y ropa que facilite la visibilidad, es decir, de colores claros. Para garantizar una mejor visibilidad, se recomienda también el uso de bandas reflectantes.**
- **Asegúrese de que su niño use el casco únicamente para montar en bicicleta. Bajo circunstancias desfavorables, p. ej., al jugar en una estructura para trepar, puede ocurrir que el casco se atasque y la correa del casco lo estrangule.**
- **Tenga en cuenta que a menudo los niños aún no están en capacidad de detener la bicicleta de entrenamiento sin pedales con ayuda del freno de mano (si hay uno instalado). Por lo tanto, practique con su niño la forma de detener la bicicleta de entrenamiento sin pedales lo más rápido posible.**
- **Las condiciones son diferentes en un suelo de gravilla. Aquí la rueda delantera puede derrapar. Por este motivo le recomendamos que practique el frenado en diferentes tipos de terrenos.**
- **En suelo mojado o resbaladizo conviene practicar con su niño el frenado cuidadosamente porque los neumáticos derrapan con facilidad. Explique a su hijo por qué debe reducir generalmente la velocidad al conducir en estas condiciones.**

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Si la bicicleta de entrenamiento sin pedales está equipada con un freno de llanta (b), lea el capítulo «Sistema de frenos» antes de practicar el frenado con su niño.

Transporte de equipajes

Por razones de seguridad durante la marcha, los niños no deben llevar cargas pesadas. El portaequipajes que tal vez se encuentra montado en bicicletas de juguete para niños no debe emplearse para transportar cargas. Dado el caso, su niño deberá transportar su equipaje en una pequeña mochila en la espalda.

Antirrobos

No olvide llevar un candado en U o de cadena de alta calidad. Solo si sujeta su bicicleta de juguete para niños a un objeto fijo podrá prevenir el robo de forma eficaz.

Accesorios

⚠️ ADVERTENCIA

El montaje de accesorios inadecuados puede afectar las propiedades de la bicicleta de juguete para niños y provocar un accidente. Antes de montar accesorios, consulte con su distribuidor autorizado y observe sin falta las instrucciones de uso conforme a lo previsto de la bicicleta.

Transporte de la bicicleta de juguete para niños en coche

Las bicicletas de juguete para niños suelen transportarse en el maletero. Para proteger al coche de la suciedad, cubra la bicicleta de juguete para niños con mantas o algo similar. Asegure la bicicleta de juguete para niños contra el deslizamiento.

Si la bicicleta de juguete para niños no se puede transportar en el maletero, lo podrá hacer en un portabicicletas. Casi todas las tiendas de accesorios de coche y los fabricantes de automóviles ofrecen estos dispositivos.

Las bicicletas suelen transportarse colocadas en un carril sobre el techo del coche y sujetadas con un clip que agarra el tubo inferior, o bien en un portabicicletas trasero.

A la hora de comprar un portabicicletas, asegúrese de que cumpla con las normas de seguridad de su país (que, p. ej., esté marcado con el signo GS). En España se debe cumplir la normativa de la Dirección General de Tráfico (DGT) sobre el uso de portabicicletas.

Lea las instrucciones de uso del portabicicletas y no exceda la carga útil permitida ni la velocidad máxima recomendada u obligatoria.

⚠️ ADVERTENCIA

Compruebe la fijación segura de su bicicleta antes del viaje y regularmente durante el mismo. Si la bicicleta se suelta del portabicicletas, puede que se pongan en peligro los otros usuarios de la vía pública.

Asegúrese de que no haya objetos sueltos (bidones, cestas, etc.) en la bicicleta que puedan desprenderse. ¡Riesgo de accidentes!

Cerciórese de no tapar los dispositivos de iluminación y la matrícula de su vehículo. En ciertos casos, es obligatorio llevar un segundo espejo retrovisor exterior.

AVISO

Tenga en cuenta que su vehículo tiene ahora una mayor altura o anchura. En caso de portabicicletas de techo, mida la altura total de su vehículo, y coloque un aviso bien visible en el tablero de instrumentos o el volante.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

No todos los portabicicletas se adecuan para transportar las bicicletas de juguete para niños. Consulte a este respecto con su distribuidor autorizado.

PAUTAS GENERALES DE MANTENIMIENTO Y REVISIONES

Mantenimiento y revisiones

Su distribuidor autorizado le entrega su bicicleta de juguete para niños lista para el uso. No obstante, debe cuidar periódicamente la bicicleta (a) y encargar al distribuidor autorizado a que realice las revisiones periódicas. Esta es la única forma de garantizar el funcionamiento duradero de todos los componentes.

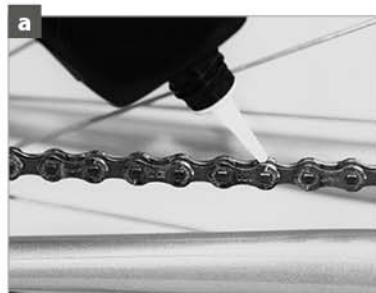
La primera revisión deberá realizarse después de cuatro a seis semanas de uso. Es necesario revisar y mantener la bicicleta de juguete para niños, ya que durante el “rodaje inicial” de la misma, los radios se asientan. Este proceso es inevitable. Por consiguiente, concierte una cita con su distribuidor autorizado para que revise su bicicleta nueva. Esta primera revisión es decisiva para el funcionamiento y la vida útil de su bicicleta.

Las revisiones regulares y el cambio oportuno de las piezas de desgaste, p. ej., las zapatas (b) o los cables de cambio y de freno (c), forman parte del uso conforme a lo previsto de su bicicleta y, en consecuencia, influyen en la responsabilidad por los daños ocasionados por productos defectuosos y la garantía.

Después del rodaje inicial debe encargar al distribuidor autorizado a que realice periódicamente los trabajos de mantenimiento pertinentes en su bicicleta de juguete para niños. Si usa con frecuencia la bicicleta por carreteras en mal estado o terrenos accidentados, los intervalos de revisión se acortarán.

⚠ ADVERTENCIA

- **Las revisiones y reparaciones son trabajos para un especialista de su distribuidor autorizado. Los componentes de su bicicleta pueden fallar si no se realizan las revisiones o se han efectuado incorrectamente. ¡Riesgo de accidentes! Si quiere realizar usted mismo las revisiones o reparaciones, solo realice trabajos para los que disponga de los conocimientos necesarios y las herramientas adecuadas, p. ej., una llave dinamométrica con los bits (d) respectivos.**
- **Si es necesario sustituir un componente, use siempre piezas de recambio originales. Si monta piezas de desgaste de otros fabricantes, p. ej., zapatas/pastillas o neumáticos de tamaño diferente a los montados originariamente, puede que se reduzca la seguridad de su bicicleta. ¡Riesgo de accidentes!**
- **Para más seguridad, lleve su bicicleta de juguete para niños recién comprada tras 5 a 15 horas de uso, después de cuatro a seis semanas o a más tardar al cabo de tres meses para someterla a una primera revisión en el taller de su distribuidor autorizado.**



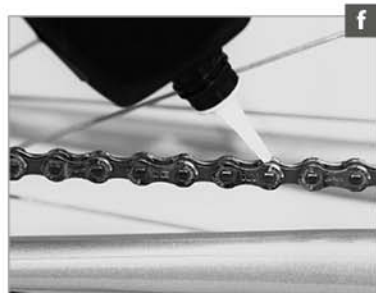
Lavado y cuidado de la bicicleta de juguete para niños

La suciedad y la sal que se pega durante el uso invernal dañan la bicicleta de juguete para niños. Por eso le recomendamos limpiar regularmente todos los componentes.

No limpie la bicicleta con una limpiadora a vapor. El chorro de agua a alta presión es agresivo, capaz de atravesar las juntas y entrar en los rodamientos. El agua tiende a diluir el lubricante, haciendo que aumente la fricción. A la larga, acabarán deteriorándose las pistas de los rodamientos y el centrado de los mismos. Además, puede que se desprendan las etiquetas adhesivas del cuadro.

Mucho más adecuado es el lavado de la bicicleta con una manguera o un cubo de agua y una esponja o brocha grande. El lavado a mano le permite además detectar a tiempo deterioros de la pintura (e), piezas desgastadas u otros defectos.

Terminada la limpieza, queda por comprobar el estado de la cadena y volverla a engrasar (f) (consulte el capítulo «**Cadena – Mantenimiento y desgaste**»). Aplique cera dura de uso común en las superficies metálicas (salvo las superficies de frenado) (g). Después del secado, saque brillo a las superficies.



⚠️ ADVERTENCIA

- Aproveche la limpieza para detectar grietas, arañazos, deformaciones o decoloraciones del material. Sustituya de inmediato las piezas dañadas y retoque los defectos de pintura. Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, por favor, consulte con su distribuidor autorizado.**
- No aplique productos de limpieza o aceite para cadenas en las zapatas y en las superficies de frenado de las llantas. De lo contrario, los frenos podrían fallar (véase el capítulo «Sistema de frenos»).**

AVISO

- No limpie su bicicleta de juguete para niños con un chorro de agua muy potente o un chorro de vapor, y, si lo hace, no lo aplique a corta distancia.**
- Elimine las manchas de aceite o grasa rebeldes de las superficies pintadas con un detergente a base de petróleo (h). No use desengrasantes que contengan acetona, cloruro metílico o sustancias similares, así como productos de limpieza químicos, que no sean neutros o a base de disolventes. Estos productos pueden agredir las superficies.**

Conservación y almacenamiento de su bicicleta de juguete para niños

Siempre que su bicicleta de juguete para niños reciba cuidados regulares durante la temporada, una parada por corto tiempo no requiere medidas de prevención especiales, exceptuando las de protección antirrobo.

Se recomienda guardar la bicicleta en un lugar seco y bien ventilado.

Al preparar el descanso invernal de la bicicleta de juguete para niños, conviene seguir algunas pautas:

Las cámaras pierden paulatinamente aire en caso de un período de desuso prolongado. Si la bicicleta de juguete para niños queda apoyada sobre los neumáticos desinflados durante mucho tiempo, acabará dañando la estructura de estos. Por eso, cuelgue las ruedas o toda la bicicleta o compruebe con regularidad la presión de las ruedas.

Limpie la bicicleta y protéjala contra la corrosión. Su distribuidor autorizado ofrece productos de limpieza especiales, p.ej., cera en spray.

Desmonte la tija de sillín y deje secar la humedad que pueda haber penetrado en ella. Pulverice un poco de aceite en fina distribución en el interior del tubo vertical. Guarde la bicicleta de juguete para niños en un lugar seco.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

En invierno no suele haber mucha espera en los talleres de su distribuidor autorizado. Además, muchos comercios del ramo ofrecen precios especiales para la revisión anual. Aproveche el tiempo de parada para hacer revisar la bicicleta de juguete para niños en los talleres de su distribuidor autorizado.

PLAN DE MANTENIMIENTO E INSPECCIONES

Tras el periodo de rodaje inicial se debe dar un repaso a su bicicleta de juguete para niños cada cierto tiempo. Los tiempos listados en la tabla son orientativos para el uso normal de bicicletas de juguete para niños. Si su niño usa con frecuencia la bicicleta por carreteras en mal estado o en pistas de campo firmes, los intervalos de revisión se acortarán debido al uso más fuerte a que está sometida la bicicleta.

⚠ ATENCIÓN

Compruebe la altura del sillín por lo menos cada tres meses en bicicletas de niños y adolescentes.

Componente	Acción	Antes de cada uso	Mensual	Anual	Otros intervalos
Alumbrado	Comprobar el funcionamiento	■			
Neumáticos	Comprobar la presión de inflado	■			
	Comprobar la altura del perfil y las paredes laterales		■		
Frenos (de llanta)	Comprobar el recorrido de la palanca de freno, el grosor de las zapatas y la posición con respecto a la llanta; prueba de frenado con la bicicleta parada	■			
Frenos (de llanta), zapatas	Limpiar		■		
Cables/zapatas/tuberías de freno	Comprobación visual		■		
Frenos (contrapedal)	Controlar el recorrido del pedal; prueba de frenado con la bicicleta parada	■			
	Tensión de cadena, control del ancla de freno		■		
Llantas (si se utilizan frenos de llanta)	Comprobar el grosor de las paredes, cambiarlas si fuera necesario				✗ A más tardar tras el segundo juego de zapatas
Eje pedalier	Comprobar la holgura de los rodamientos		■		
	Desmontar y reengrasar (cazoletas)			✗	
Cadena	Comprobar, engrasar si fuera necesario	■			
	Comprobar el desgaste; volver a tensar o sustituir si fuera necesario		■		
Biela	Comprobar; reapretar si fuera necesario		■		
Pintura/anodizado	Conservar				■ Por lo menos cada seis meses
Ruedas/radios	Comprobar el centrado y la tensión		■		
	Centrar o volver a tensar				✗ Si es necesario
Manillar y potencia (de aluminio)	Comprobar; sustituir si fuera necesario				✗ A más tardar cada 2 años
Juego de dirección	Comprobar la holgura de los rodamientos		■		
	Reengrasar			✗	
Superficies metálicas	Conservar (excepción: flancos de llanta en frenos de llanta)				■ Por lo menos cada seis meses
Bujes	Comprobar la holgura de los rodamientos		■		
	Reengrasar			✗	
Pedales	Comprobar la holgura de los rodamientos		■		
Tija de sillín/potencia	Comprobar los tornillos		■		
	Desmontar y reengrasar			✗	
Tornillos y tuercas	Comprobar; reapretar si fuera necesario		■		
Válvulas	Controlar colocación	■			
Cables (cambio/frenos)	Desmontar y engrasar			✗	

Las comprobaciones marcadas con ■ puede realizarlas usted mismo, si tiene cierta destreza manual, algo de experiencia y herramientas apropiadas, por ejemplo, una llave dinamométrica. Si detecta fallos durante las revisiones, no dude en adoptar inmediatamente las medidas oportunas. Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, por favor, consulte con su distribuidor autorizado. Los trabajos señalizados con ✗ deben dejarse en manos de un especialista de su distribuidor autorizado.

PARES DE APRIETE RECOMENDADOS

Para garantizar la seguridad de funcionamiento de su bicicleta de juguete para niños es fundamental apretar cuidadosamente los tornillos de los componentes y controlar su apriete cada cierto tiempo. Una llave dinamométrica resulta lo más apropiado para ello, porque emite ruidos o salta al alcanzar el par de apriete marcado. Vaya acercándose poco a poco al par máximo de apriete prescrito (0,5 Nm) y compruebe una y otra vez la sujeción segura del componente. Nunca exceda el par de apriete máximo indicado por el fabricante.

Si se desconocen los valores, empiece por 2 Nm. Respete los valores indicados y atégase a las instrucciones de los fabricantes de componentes adjuntas.

⚠ ADVERTENCIA

Algunos de los pares de apriete se indican en los componentes mismos. Use una llave dinamométrica y nunca exceda los pares de apriete máximos. Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, por favor, consulte con su distribuidor autorizado.

Componente	Tornillos	Shimano (Nm)	SRAM/Avid** (Nm)
Palanca de freno	Perno de la abrazadera de sujeción (destornillador)	2,5-3	
	Perno de la abrazadera de sujeción (hexágono interior)	6-8	5-7
Freno (cantilever y en V)	Tornillo de sujeción en el zócalo del cuadro	5-9	5-7
	Tuerca de apriete de cable	6-8	8-8
	Tornillo de sujeción de la zapata de freno	8-9	6-8
Buje	Contratuerca de ajuste de los rodamientos	10-25	15-20
	Tuercas de eje	30-40	30-40
Biela	Fijación de la biela (cuadradillo sin grasa)	34-44	
Pedal	Eje del pedal	34	31-34

* <https://si.shimano.com>

** www.sram.com

Estos valores son valores orientativos de los fabricantes de los componentes mencionados arriba. Tenga en cuenta los valores mencionados en las instrucciones de los fabricantes de los componentes que se adjunten a este manual. Estos valores no son aplicables a componentes de otros fabricantes.

RESPONSABILIDAD POR VICIOS Y GARANTÍA DEL FABRICANTE

La bicicleta de juguete para niños ha sido construida con gran esmero y suele ser entregada completamente montada por su distribuidor autorizado.

Durante los dos primeros años siguientes a la adquisición usted podrá acogerse a todos los derechos que se derivan de Ley de responsabilidad por los daños causados por productos defectuosos (antes garantía legal). Si constata defectos, su distribuidor autorizado es la persona a contactar.

Para facilitar la tramitación de su reclamación será necesario presentar su recibo de compra, el carné de propietario, el protocolo de entrega y los comprobantes de inspección. Conserve estos documentos con la debida atención.

Con el objetivo de prolongar la vida útil de su bicicleta de juguete para niños y garantizar la durabilidad de los componentes, es imprescindible usarla exclusivamente de acuerdo al uso previsto (consulte el capítulo «**Antes del primer uso**»). Observe las indicaciones relativas al peso que se indican en el carné de propietario. Asimismo, hay que atenerse rigurosamente a las instrucciones de montaje de los fabricantes (especialmente los pares de apriete de los tornillos) y respetar los intervalos de mantenimiento prescritos.

Realice las inspecciones y trabajos listados en este manual y en las demás instrucciones que vayan adjuntas (consulte el capítulo «**Plan de mantenimiento e inspecciones**») y tenga en cuenta la necesidad de sustituir ciertos componentes esenciales de seguridad, tales como el manillar, los frenos, etc., cuando haga falta.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Esta reglamentación concierne únicamente los estados que ratificaron el proyecto de ley de la UE, p. ej., la República Federal de Alemania. Infórmese sobre las disposiciones vigentes en su país.

Consideraciones sobre el desgaste

Por la naturaleza de su función, algunos componentes de su bicicleta de juguete para niños están sujetos a desgaste. El grado del desgaste depende del mantenimiento y del uso que le dé a su bicicleta (kilometraje, viajes bajo la lluvia, suciedad, sal, etc.). Las bicicletas que se exponen siempre o con frecuencia a las influencias meteorológicas se desgastan más rápido de lo normal.

Con un cuidado y mantenimiento regulares aumenta la vida útil de la Pedelec. No obstante, habrá que cambiar los componentes listados abajo cuando hayan alcanzado su límite de desgaste.

Estos son:

- la cadena
- las zapatas o pastillas
- los cables de freno
- las fundas de los cables de freno
- las llantas (si se utilizan frenos de llanta)
- los puños de goma
- los platos
- los neumáticos y las cámaras
- la funda del sillín
- los lubricantes

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Solicite a su distribuidor autorizado una copia escrita de las condiciones de la garantía adicionales del fabricante de su bicicleta.

INTERVALOS DE REVISIÓN – RECUADROS PARA SELLOS

1ª Revisión

A más tardar tras 5 a 15 horas de uso o después tres meses a partir de la fecha de compra

N.º de pedido: _____

Fecha: _____

Kilómetros recorridos: _____

Se han llevado a cabo todos los trabajos de mantenimiento necesarios (véase el plan de mantenimiento e inspecciones); piezas cambiadas o reparadas:

Sello y firma del distribuidor autorizado:

2ª Revisión

A más tardar después de un año

N.º de pedido: _____

Fecha: _____

Kilómetros recorridos: _____

Se han llevado a cabo todos los trabajos de mantenimiento necesarios (véase el plan de mantenimiento e inspecciones); piezas cambiadas o reparadas:

Sello y firma del distribuidor autorizado:

3ª Revisión

A más tardar después de dos años

N.º de pedido: _____

Fecha: _____

Kilómetros recorridos: _____

Se han llevado a cabo todos los trabajos de mantenimiento necesarios (véase el plan de mantenimiento e inspecciones); piezas cambiadas o reparadas:

Sello y firma del distribuidor autorizado:

4ª Revisión

A más tardar después de tres años

Nº de pedido: _____

Fecha: _____

Kilómetros recorridos: _____

Se han llevado a cabo todos los trabajos de mantenimiento necesarios (véase el plan de mantenimiento e inspecciones); piezas cambiadas o reparadas:

Sello y firma del
distribuidor autorizado:

5ª Revisión

A más tardar después de cuatro años

Nº de pedido: _____

Fecha: _____

Kilómetros recorridos: _____

Se han llevado a cabo todos los trabajos de mantenimiento necesarios (véase el plan de mantenimiento e inspecciones); piezas cambiadas o reparadas:

Sello y firma del
distribuidor autorizado:

6ª Revisión



A más tardar después de cinco años

Nº de pedido: _____

Fecha: _____

Kilómetros recorridos: _____

Se han llevado a cabo todos los trabajos de mantenimiento necesarios (véase el plan de mantenimiento e inspecciones); piezas cambiadas o reparadas:

Sello y firma del
distribuidor autorizado:



7ª Revisión

A más tardar después de seis años

Nº de pedido: _____

Fecha: _____

Kilómetros recorridos: _____

Se han llevado a cabo todos los trabajos de mantenimiento necesarios (véase el plan de mantenimiento e inspecciones); piezas cambiadas o reparadas:

Sello y firma del distribuidor autorizado:

8ª Revisión

A más tardar después de siete años

Nº de pedido: _____

Fecha: _____

Kilómetros recorridos: _____

Se han llevado a cabo todos los trabajos de mantenimiento necesarios (véase el plan de mantenimiento e inspecciones); piezas cambiadas o reparadas:

Sello y firma del distribuidor autorizado:

9ª Revisión

A más tardar después de ocho años

Nº de pedido: _____

Fecha: _____

Kilómetros recorridos: _____

Se han llevado a cabo todos los trabajos de mantenimiento necesarios (véase el plan de mantenimiento e inspecciones); piezas cambiadas o reparadas:

Sello y firma del distribuidor autorizado:

10ª Revisión

A más tardar después de nueve años

Nº de pedido: _____

Fecha: _____

Kilómetros recorridos: _____

Se han llevado a cabo todos los trabajos de mantenimiento necesarios (véase el plan de mantenimiento e inspecciones); piezas cambiadas o reparadas:

Sello y firma del
distribuidor autorizado:

PROTOCOLO DE ENTREGA

La entrega al cliente de la bicicleta descrita arriba tuvo lugar una vez realizado el montaje final, en estado listo para el uso, y tras haber realizado una prueba y un control de funcionamiento de los puntos que aparecen a continuación (los trabajos adicionales necesarios aparecen entre paréntesis):

- Alumbrado
- Frenos (delantero y trasero)
- Ruedas (concentricidad/tensado de los radios/presión del aire)
- Manillar/potencia (posición/control de los tornillos con llave dinamométrica)
- Pedales (en caso dado, ajuste de la fuerza de desenganche)
- Sillín/Tija del sillín (altura del sillín y posición adaptados al cliente, controlados con llave dinamométrica)
- Cambio (topes finales)
- Apriete de los tornillos de piezas adosadas (control con llave dinamométrica)
- Otros trabajos realizados _____
- Salida de prueba realizada _____

Nombre del distribuidor autorizado _____

Calle _____

CP/Localidad _____

Tel./Fax _____

E-mail _____

Fecha de entrega,
sello, firma del
distribuidor autorizado _____



El cliente confirma con su firma que ha recibido la bicicleta en buen estado, con la documentación adjunta que se indica a continuación y que ha sido instruido en el manejo de la misma.

Manual/Instrucciones de uso

Instrucciones adicionales

- Sistema de frenos
- Tija de sillín, potencia
- Sistema de pedales
- Sistema de cambio
- Otros

Nombre del cliente _____

Calle _____

CP/Localidad _____

Tel./Fax _____

E-mail _____

Lugar y fecha _____

Firma del cliente _____

- Por la presente autorizo expresamente a que mis datos arriba indicados sean almacenados por el distribuidor autorizado y transmitidos al fabricante para que pueda contactarme directamente, por ejemplo, en caso de una campaña de retirada de productos. Los datos no serán facilitados a terceros ni se utilizarán de ninguna otra manera.

Firma del cliente _____

CARNÉ DEL PROPIETARIO

Fabricante PIERER E-Bikes GmbH

Modelo _____

Nro. del cuadro _____

Forma del cuadro _____

Tamaño del cuadro _____

Tamaño de las ruedas
o de los neumáticos _____

Color _____

Particularidades _____

Uso conforme a lo previsto



Uso conforme

a la categoría 0

Peso total máximo permitido

Bicicleta, ciclista y equipaje _____ kg

Portaequipajes permitido sí no

Carga permitida _____ kg

Silla para niños permitida sí no

Remolque permitido sí no

Carga de remolque permitida _____ kg

Palancas de freno – asignación

Palanca derecha: Freno de la rueda delantera
 Freno de la rueda trasera

Palanca izquierda: Freno de la rueda delantera
 Freno de la rueda trasera

⚠ ADVERTENCIA

Lea por lo menos los capítulos «Antes del primer uso», «Indicaciones para los padres» y «Antes de cada uso» de estas instrucciones de uso.

Sello y firma del distribuidor autorizado

(Consejo para el distribuidor autorizado: Copie el carné de propietario y el protocolo de entrega e inserte las copias en su fichero de clientes; en caso dado puede enviar otras copias al fabricante de la bicicleta. Pida al cliente que confirme con su firma en el protocolo de entrega la transmisión de sus datos personales de cliente al fabricante.)

PIERER

E-Bikes GmbH ■

PIERER E-Bikes GmbH

Gewerbegebiet Nord 20

5222 Munderfing, Austria

